

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2533/2001

af 21. december 2001

om gennemførelsesbestemmelser for 2002 til toldkontingenterne for oksekødsprodukter med oprindelse i Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

fastsat årlige præferentielle toldkontingenter på henholdsvis 9 400 tons og 1 650 tons.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2533/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2345/2001 ⁽⁴⁾, særlig artikel 32, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2248/2001 af 19. november 2001 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side samt af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien ⁽⁵⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2007/2000 fastsættes der et årligt præferentielt toldkontingent på 11 475 tons »baby beef« fordelt mellem Bosnien-Hercegovina og Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo.

(2) I interimsaftalerne med Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som blev godkendt ved Rådets afgørelse 2001/868/EF af 29. oktober 2001 om undertegnelse på Fællesskabets vegne og midlertidig anvendelse af en interimsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side om handel og handelsanliggender ⁽⁶⁾ og ved Rådets afgørelse 2001/330/EF af 9. april 2001 om indgåelse af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side ⁽⁷⁾, er der

(3) Med henblik på kontrol skal der i henhold til forordning (EF) nr. 2007/2000 ved indførsel under »baby beef«-kontingenterne for Bosnien-Hercegovina og Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo, forelægges et ægthedscertifikat, hvori det er dokumenteret, at varerne har oprindelse i det udstedende land, og at de nøje svarer til beskrivelsen i bilag II til nævnte forordning. Af harmoniseringshensyn bør der ved indførsel under kontingenterne for »baby beef« med oprindelse i Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien også forelægges et ægthedscertifikat, hvori det er dokumenteret, at varerne har oprindelse i det udstedende land, og at de nøje svarer til beskrivelsen i bilag III til interimsaftalerne med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Kroatien. Der bør endvidere fastlægges et standardforlæg til ægthedscertifikaterne og fastsættes nærmere bestemmelser for deres anvendelse.

(4) De pågældende kontingenter bør forvaltes ved hjælp af importlicenser. I denne forbindelse finder bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2299/2001 ⁽⁹⁾, og i Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80 ⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 24/2001 ⁽¹¹⁾, anvendelse, uden at dette berører bestemmelserne i denne forordning.

(5) For at sikre, at indførslen af de pågældende varer forvaltes korrekt, bør det fastsættes, at importlicenserne skal udstedes efter en kontrol af bl.a. oplysningerne i ægthedscertifikaterne.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

⁽¹⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.⁽²⁾ EFT L 335 af 19.12.2001, s. 9.⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.⁽⁴⁾ EFT L 315 af 1.12.2001, s. 29.⁽⁵⁾ EFT L 304 af 21.11.2001, s. 1.⁽⁶⁾ EFT L 330 af 14.12.2001, s. 1.⁽⁷⁾ EFT L 124 af 4.5.2001, s. 1.⁽⁸⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.⁽⁹⁾ EFT L 308 af 27.11.2001, s. 19.⁽¹⁰⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35.⁽¹¹⁾ EFT L 3 af 6.1.2001, s. 9.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioden fra 1. januar til 31. december 2002 åbnes følgende toldkontingenter:

- 9 400 tons »baby beef« udtrykt i slagtet vægt, som har oprindelse i Kroatien
- 1 500 tons »baby beef« udtrykt i slagtet vægt, som har oprindelse i Bosnien-Hercegovina
- 1 650 tons »baby beef« udtrykt i slagtet vægt, som har oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
- 9 975 tons »baby beef« udtrykt i slagtet vægt, som har oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo.

De fire kontingenter, der er nævnt i første afsnit, har henholdsvis løbenummer 09.4503, 09.4504, 09.4505 og 09.4506.

Ved afskrivning på disse kontingenter svarer 100 kg levende vægt til 50 kg slagtet vægt.

2. For de i stk. 1 omhandlede kontingenter opkræves der en told på 20 % af værditolden og 20 % af den specifikke told i den fælles toldtarif.

3. Indførsel under de i stk. 1 omhandlede kontingenter er forbeholdt visse levende dyr og visse former for kød under følgende KN-koder:

- ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 og ex 0102 90 79
- ex 0201 10 00 og ex 0201 20 20
- ex 0201 20 30
- ex 0201 20 50

som omhandlet i bilag II til forordning (EF) nr. 2007/2000 og bilag III til interimsaftalerne med Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

4. Ved enhver anmodning om indførsel under de kontingenter, der er nævnt i stk. 1, skal der fremlægges et ægtheds-certifikat udstedt af eksportlandets myndigheder, hvori det bekræftes, at produkterne har oprindelse i det pågældende land og svarer til beskrivelsen enten i bilag II til forordning (EF) nr. 2007/2000 eller i bilag III til interimsaftalerne, som er nævnt i stk. 3.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede mængder indføres mod forelæggelse ved overgangen til fri omsætning af en importlicens, der udstedes efter følgende bestemmelser:

- a) Licensansøgningen og selve licensen skal i rubrik 8 indeholde navnet på oprindelseslandet; licensen forpligter til at indføre fra det nævnte land
- b) Licensansøgningen og selve licensen skal i rubrik 20 indeholde en af følgende angivelser:

- »Baby beef« [Reglamento (CE) n° 2533/2001]
- »Baby beef« (forordning (EF) nr. 2533/2001)
- „Baby beef“ [Verordnung (EG) Nr. 2533/2001]
- «Baby beef» [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2533/2001]
- 'Baby beef' (Regulation (EC) No 2533/2001)
- «Baby beef» [règlement (CE) n° 2533/2001]
- «Baby beef» [regolamento (CE) n. 2533/2001]
- „Baby beef“ (Verordening (EG) nr. 2533/2001)
- «Baby beef» [Regulamento (CE) n.º 2533/2001]
- "Baby beef" (asetus (EY) N:o 2533/2001)
- "Baby beef" (förordning (EG) nr 2533/2001);

c) Originaleksemplaret af ægtheds-certifikatet, der udfærdiges efter artikel 3 og 4, og en kopi heraf forelægges for myndighederne sammen med ansøgningen om den første importlicens vedrørende ægtheds-certifikatet.

Myndighederne opbevarer originaleksemplaret af ægtheds-certifikatet.

d) Et ægtheds-certifikat kan inden for den deri angivne mængde anvendes til udstedelse af flere importlicenser. I så fald forsyner myndighederne ægtheds-certifikatet med en påtegning om afskrivningen.

e) Myndighederne må først udstede importlicensen, når de har sikret sig, at alle oplysningerne i ægtheds-certifikatet svarer til de oplysninger, som de har modtaget fra Kommissionen i de ugentlige meddelelser i denne forbindelse. Licensen udstedes straks derefter.

Artikel 3

1. Det i artikel 2 omhandlede ægtheds-certifikat udfærdiges i et originaleksemplar og to kopier, der trykkes og udfyldes på et af Det Europæiske Fællesskabs officielle sprog i overensstemmelse med modellen i henholdsvis bilag I, II, III og IV for de fire pågældende eksportlande; det kan desuden trykkes og udfyldes på eksportlandets officielle sprog eller et af dets officielle sprog.

Myndighederne i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importlicens indgives, kan kræve en oversættelse af certifikatet.

2. Originaleksemplaret og kopierne kan udfyldes på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og med blokbogstaver.

3. Certifikatets format er 210 × 297 mm. Papiret skal mindst veje 40 g/m². Originaleksemplaret skal være hvidt, den første kopi lyserød og den anden kopi gul.

4. Hvert certifikat forsynes med et løbenummer efterfulgt af udstedelseslandets navn.

Kopierne skal være forsynet med det samme løbenummer som originaleksemplaret.

5. Certifikatet er kun gyldigt, hvis det er behørigt påtegnet af et udstedende organ, der er opført på listen i bilag V.

6. Certifikatet er behørigt påtegnet, når det indeholder oplysning om udstedelsessted og -dato og er forsynet med det udstedende organs stempel og den eller de bemyndigede personers underskrift.

Artikel 4

1. Et udstedende organ kan kun figurere på listen i bilag V:
 - a) hvis det er anerkendt som sådant af det pågældende eksportland
 - b) hvis det forpligter sig til at kontrollere oplysningerne i certifikaterne
 - c) hvis det forpligter sig til mindst en gang om ugen at sende Kommissionen alle de oplysninger, der gør det muligt at kontrollere oplysningerne i ægthedscertifikaterne, bl.a. certifikatets nummer, eksportøren, modtageren, bestemmelseslandet, varen (levende dyr/kød), nettovægten og underskriftsdatoen.
2. Kommissionen kan revidere listen i bilag V, når betingelsen i stk. 1, litra a), ikke længere er opfyldt, eller når et udstedende organ ikke opfylder en eller flere af de forpligtelser, der påhviler det.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2001.

Artikel 5

Ægthedscertifikater og importlicenser gælder i tre måneder fra deres respektive udstedelsesdato. Deres gyldighed udløber dog den 31. december 2002.

Artikel 6

Myndighederne i de pågældende eksportlande sender Kommissionen prøver på de stempler, som deres udstedende organer anvender, og navnene og underskrifterne på de personer, der er bemyndiget til at underskrive ægthedscertifikaterne. Kommissionen sender medlemsstaternes myndigheder disse oplysninger.

Artikel 7

Medmindre andet er fastsat i denne forordning, gælder forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1445/95 for indførsler i forbindelse med de i artikel 1 omhandlede kontingenter.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

1. Afsender (fulde navn og adresse)	CERTIFIKAT Nr. 0000 ORIGINALEKSEMPLAR KROATIEN		
2. Modtager (fulde navn og adresse)	ÆGTHEDSCERTIFIKAT for udførsel til EF af kvæg og oksekød (anvendelse af forordning (EF) nr. .../...)		
<p><i>Bemærkninger</i></p> <p>A. Dette certifikat skal udfærdiges i et originaleksemplar og to kopier</p> <p>B. Originaleksemplaret og de to kopier skal udfyldes på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og med blokbogstaver</p>			
3. Mærker, numre, kolloienes eller dyrenes antal og art; varebeskrivelse	4. Kode i den kombinerede nomenklatur	5. Bruttovægt (kg)	6. Nettovægt (kg)
7. Nettovægt (kg) (med bogstaver)			
8. Undertegnede, attesterer hermed på det udstedende organs vegne (rubrik 9), at ovennævnte varer har undergået sundhedskontrol i, jf. vedlagte veterinærcertifikat af, har oprindelse i og hidrører fra Republikken Kroatien og er i nøje overensstemmelse med beskrivelsen i bilag III til interimsaftalen som fastlagt ved Rådets afgørelse 2001/868/EF (EFT 330 af 14.12.2001, s. 1).			
9. Udstedende organ	Sted:		Dato:
	(Det udstedende organs stempel)	(underskrift)	

BILAG II

1. Afsender (fulde navn og adresse)	CERTIFIKAT Nr. 0000 ORIGINALEKSEMPLAR BOSNIEN-HERCEGOVINA		
2. Modtager (fulde navn og adresse)	ÆGTHEDSCERTIFIKAT for udførsel til EF af kvæg og oksekød (anvendelse af forordning (EF) nr. .../...)		
<p><i>Bemærkninger</i></p> <p>A. Dette certifikat skal udfærdiges i et originaleksemplar og to kopier</p> <p>B. Originaleksemplaret og de to kopier skal udfyldes på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og med blokbogstaver</p>			
3. Mærker, numre, kolloienes eller dyrenes antal og art; varebeskrivelse	4. Kode i den kombinerede nomenklatur	5. Bruttovægt (kg)	6. Nettovægt (kg)
7. Nettovægt (kg) (med bogstaver)			
8. Undertegnede, attesterer hermed på det udstedende organs vegne (rubrik 9), at ovennævnte varer har undergået sundhedskontrol i, jf. vedlagte veterinærcertifikat af, har oprindelse i og hidrører fra Republikken Bosnien-Hercegovina og er i nøje overensstemmelse med beskrivelsen i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 (EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1).			
9. Udstedende organ	Sted:		Dato:
	(Det udstedende organs stempel)		(underskrift)

BILAG III

1. Afsender (fulde navn og adresse)	CERTIFIKAT Nr. 0000 ORIGINALEKSEMPLAR DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN		
2. Modtager (fulde navn og adresse)	ÆGTHEDSCERTIFIKAT for udførsel til EF af kvæg og oksekød (anvendelse af forordning (EF) nr. .../...)		
<p><i>Bemærkninger</i></p> <p>A. Dette certifikat skal udfærdiges i et originaleksemplar og to kopier</p> <p>B. Originaleksemplaret og de to kopier skal udfyldes på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og med blokbogstaver</p>			
3. Mærker, numre, kolloienes eller dyrenes antal og art; varebeskrivelse	4. Kode i den kombinerede nomenklatur	5. Bruttovægt (kg)	6. Nettovægt (kg)
7. Nettovægt (kg) (med bogstaver)			
8. Undertegnede, attesterer hermed på det udstedende organs vegne (rubrik 9), at ovennævnte varer har undergået sundhedskontrol i, jf. vedlagte veterinærcertifikat af, har oprindelse i og hidrører fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og er i nøje overensstemmelse med beskrivelsen i bilag II til interimsaftalen som fastlagt ved Rådets afgørelse 2001/868/EF (EFT L 330 af 14.12.2001, s.1).			
9. Udstedende organ	Sted:		Dato:
	(Det udstedende organs stempel)	(underskrift)	

BILAG IV

1. Afsender (fulde navn og adresse)	CERTIFIKAT Nr. 0000 ORIGINALEKSEMPLAR FORBUNDSREPUBLIKKEN JUGOSLAVIEN		
2. Modtager (fulde navn og adresse)	ÆGTHEDSCERTIFIKAT for udførsel til EF af kvæg og oksekød (anvendelse af forordning (EF) nr. .../...)		
<p><i>Bemærkninger</i></p> <p>A. Dette certifikat skal udfærdiges i et originaleksemplar og to kopier</p> <p>B. Originaleksemplaret og de to kopier skal udfyldes på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og med blokbogstaver</p>			
3. Mærker, numre, kolloienes eller dyrenes antal og art; varebeskrivelse	4. Kode i den kombinerede nomenklatur	5. Bruttovægt (kg)	6. Nettovægt (kg)
7. Nettovægt (kg) (med bogstaver)			
8. Undertegnede, attesterer hermed på det udstedende organs vegne (rubrik 9), at ovennævnte varer har undergået sundhedskontrol i, jf. vedlagte veterinærcertifikat af, har oprindelse i og hidrører fra Forbundsrepublikken Jugoslavien og er i nøje overensstemmelse med beskrivelsen i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 (EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1).			
9. Udstedende organ	Sted:		Dato:
	(Det udstedende organs stempel)	(underskrift)	

BILAG V

Udstedende organer:

- Republikken Kroatien: »Euroinspekt«, Zagreb, Kroatien.
 - Republikken Bosnien-Hercegovina:
 - Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien:
 - Forbundsrepublikken Jugoslavien:
-